

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

陰險縣丞遇陰惡僕

△離奇的一個女

朱國棟者。浙人也。性陰險。工刀筆。年三十許。始博一幹。朱遂特為護符。結交得吏。包攬詞訟。十餘年間。積得銀二萬金。乃報捐縣佐。指分直隸。直隸為各省會。候補佐貳。多於過江之鯽。朱買官然領憑而往。既無與援。又無八行書。需次年餘。曾不得一差。唯隨班向轅門聽鼓。而發賣則已漸漸罄矣。朱初赴省。携妻女同往。年十六七。姿色絕美。跟僕曰王某者。陰惡小人也。見主人漸入。遂懷不軌之心。朱有所需。典衣質物以助之。且不索工值。唯請朱月給借據一紙。記明其應得之數。謂俟主人他日榮任。再領賞賜未晚也。朱感之甚。呼為義僕。如是者二年餘。計數將及百金。而朱之資益甚。至炊烟不繼。王忽出惡聲。並以冷語相譏。朱無如何。遂命王別尋生路。王乃正色謂朱曰。主人命某去。某不敢不去。但兩手空空。去將何之。請主人將欠工資。悉數賜給。俾作旅費。言畢。即出歷年借據為証。朱惶急欲死。哀辭請緩。王不允。大聲言曰。主人如新而不。某將持此借據。訴之上司。或官之於同僚。天下寧有雇工而不給值者。其妻恐事決裂。從旁哀懇。王故作沉思狀。有頃始答曰。太太之言雖是。但主人意存圖報。小人實不敢信。非有抵當物不可。其妻泣曰。汝主一貧如洗。尚有何物可抵。汝自取之可也。王目視朱女而笑曰。抵當物即在目前。安得云無。小人未嘗。女公子年華已大。留此亦徒增一累。不如賜給小人為妻。非但不索工資。且願再送一份聘禮。俾主人權濟眉急。不知太太之意如何。朱不得已。即日成婚。然以縣丞老爺之女。下嫁賤賤。未免懷恨。鬱鬱既久。遂以心疾死。

科場中之笑話
前清科舉時代。有老童生某。於試卷之末。題詩一絕。備述苦況。冀主試者憐其年老。而委曲成全之。學使閱至卷尾。為之拍案叫絕。因援筆批數字於每句之後而擲之。原詩第一句云。『老童生筆墨連連。』批曰『該哭』。其第二句云。『窗下讀書四十年。』批曰『未必』。第三句云。『今日憲台仍斥我。』批曰『自然』。收句云。『回家一命到黃泉。』批曰『該死』。是亦科場笑話也。

新亞旅館 NEW ASIA ROOMS

244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極宜
熱水電燈 房舍清潔
備有光臨 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬恒洽啟

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9853

鄭聰甫華英類語

又叫做(鄭智仔)
每本三元
外埠加寄費一毛

鄭騰總經理

振拿羅電器公司

各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒發行
在本埠市政廳電工部註冊批准
接裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B.C.

汝是否年老衰弱

凡男界年齡由卅至六十而精神不振
者最合服本號之特製「振拿羅」
Menna Tablets 此丸確有返老還
童奇功於迅速期間能使精神振奮志
力一新有此如青年時加倍強健氣力
前後真者兩人小盒三元大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

參茸鹿茸 補腎丸

每盒價銀九元

參茸鹿茸 百補丸

每盒價銀九元

萬福藥行 萬應搜毒藥精

治諸般毒瘡。黃白血毒。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起。或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精。力透五臟六腑。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定能搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血之弊。更無阻礙工作之虞。此藥精。男女老幼咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒第一無二之聖藥也。



萬福藥行 藥品廣告
國家興強。賴乎人羣智識科學之發揚。人之身體亦然。倘欲強健。宜乎培補。凡人飢則食。渴則飲。弱則補。此乃常理。此乃通理。茲特代理各名醫藥。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥列下：
萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士 二元五毫
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止痛膏 消皮膚百毒 每樽壹元
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
人參露(原庄)安士三元 萬應普濟水安士六毫
止咳藥水十一安士壹元 傷風發熱頭痛丸
小盒二毫五 大樽七毫五
皮膚萬應藥膏 小盒三毫 大樽六毫
鐵打風濕內外跌打 藥水十一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄。價目表印備諸君函索。如命奉上。(外埠寄費自理) 總代理雲埠周永年特啟
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

馬森承接油漆裱糊。翻新全副簾窗。(外埠寄費)住上海街五百一十八號
工作精良 工銀十二元(貴客自理)工場在卡路街五一七號
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

趙鴻欣包醫牙科

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B.C.

廣生公司 KWONG MAN SANG CO. LIMITED

236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉 芝蔴米荳 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

奇異藥水

救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

中國奇異藥水公司

創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五 茵陳打藥酒小樽五毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五 普救濟藥水 五十庄每
天寶堂如意油 每樽二毫五 止痛必靈丹 每打壹元
殺蠅仔藥粉 每打四元 補瀉丸 每樽五毫

萬龍腦油

雲埠五洲大藥房啟
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
大樽七毫 中樽四毫 小樽三毫 以上各藥 俱包郵費 特別優待

僑胞想教兒女識中國文字

小學國文教科書由第一冊至第五冊合沽壹元四毫五
學生習字部每十二本合售一元一毛
復興國語教科書由第一冊至第五冊合沽壹元三毫五
學生課本部抄文格每十二本一毛七(各書包足寄費)
正式香港各種小報每五十份合沽壹元四毫五
幼童國文教科書每冊沽三毫五
中國電影特刊每兩冊合沽二毫五
雲埠卡路街三一八號樂定邦報局代售

煤炭炭發售

快捷送到
瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

做工衣裳

際茲多雨之秋。人人須買一套「滋
德柏」(DRY BACK)不透水雨
衣。此衣以最靚布質製成。華
友賜顧。特別歡迎。
鍾氏公司謹啟
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥
汝之日常食品須要適當
方能幫助營養汝的工作
能力是以好麵粉當然滋
養豐富麥嘉雲麵粉最合
衛生滋養適口請認明招
牌購買麥嘉雲麵粉

瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行

發售中西良藥化妝品
Watang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 3329

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.
總代理(胡耀之)
止痛藥水 每樽六毫
皮膚藥膏 每盒壹元二毫五
皮膚藥膏 每盒壹元二毫五
外痔藥膏 每盒壹元二毫五
眼藥膏 每盒七毫五
(各藥外埠加
費五仙)

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

消痔藥膏

喜市定夾舖街(一) 29
即廣發源對面

遷舖廣告

華友欲購請回家鄉者注意